

Stór útsøla.

Hóast kríggj og dýrtíð byrjar
okkara stóra útsøla

2. januar 1940.

10-75 procent avsláttur.

- Eingin avsláttur av matvørur. -

Nýtið høvi til at keypa heilt billigt.

HAVNAR KONTANTHANDIL P₁F

Lýsing.

Eftir lóg av 12. mars 1923 um kommunala skattalíking í Føroyum, verða allir teir persónar, sum skulu verða líknaðir í persónligan kommunuskatt í Tórshavnar kommunu, biðir um annaðhvørt sjálvir ella við fulltrúa, tó um so er undir fullmakt-gevarans egna ábyrgd, **innan 15. januar 1940.** — ella viðvíkjandi teimum, sum eru skyldigir at færa autoriseraðar handilsbøkur, **innan endan av januar mánaði 1940** — at geva upp inntøku sína fyri árið 1939 samsvarandi við tey skema við leiðbeining til sjálvuppgávu, sum nevndin letur flýggja út til skattagjaldararnar. — serliga verður víst á, at persónar, sum í yrki sínum vanliga nýta eitt annað rakstrarár enn áttúrnakkaðrið, hava rætt til í sjálvuppgávuni at nýta rakstrarárið. — Tey soleiðis útfylltu skema verða latin inn til Tórshavnar líkn-ingarnevnd.

Tað verður beinleiðis gjørt kunnigt, at tann, sum ikki gevur upp í rættari tíð inntøku sína samsvarandi við áðurnevndu lóg, missir rættin til at gera mótmæli móti skattaálíking síni, uttan so at hann kann vísa á, at álíkingin gengur upp um hansara veruligu inntøku við meira enn 25 pst. — er munurin meira enn 25 pst., skal hann lata skatt av sínu veruligu inntøku við 25 pst í viðbót.

Tann, sum einki skema hevur fingið við útbýtingina, eigur sjálvur at fáa sær skema sít á býráðsskrivstovuni, av tí at møgulig mistøk við útbýtingini hava onga ávirkan á undan-nevndu ásetingar.

Persónar, sum eru skyldigir at færa autoriseraðar handils-bøkur og skattaskyldig deyðsbúgv, skulu saman við uppgávu av inntøku síni senda inn Rakstrarroknskap og uppgærd yvir fjággj-arstöðu við rakstrarársins byrjan og enda.

Sjálvuppgávur, sum ikki eru innkomnar innan áðurnevndu frestir í tí fyriskrivaða suði og beint undirskrivaðar, kunnu ikki krevja at verða tiknar til umhugsunar.

Arbeidsgevarar verða biðir um at geva frágreiðingar um goldnar lønir o. a. m. til arbeidstólk sít, og mugu teir **innan 15. januar 1940** koma fram við hesum frágreiðingum til líkn-ingarnevndina, sum teir eru skyldigir eftir áðurnevndu lóg § 34, og verður lagt aftrat at slíkar frágreiðingar, tá ið arbeidsge-varin ferir seg undan, kunnu verða kravdar fram av justitsmini-steriinum við dagbót.

Tað verður gjørt kunnigt, at tann, sum til skaða fyri kom-munu móti betri vitan gevur skeiva sjálvuppgávu ella gevur skeivar upplýsingar til líkn-ingarnevndina um sína inntøku ella sína ognar- og ferimunarviðurskipti verður straffaður við, at hann til kommunukassan bætir 10 ferðir tann skatt, hann hevur svikið.

Øll verða biðin um at skriva nøvn og bústað (gotunavn) skiliga á sjálvuppgávuna, so at tað verður ikki misskilt.

Tórshavnar líkn-ingarnevnd.

Til KØBMÆND

J. & A. C. van Rossem,
Gebrüder Zwartendijk.

Andrs. Egeter & Co.

ROTTERDAM

For at være sikker i Vaarforsyninger bedes Ordres indsendt nu.

Priserne er uforandrede.

N. S. Johannessens Eftf.
Thorshavn.

Kunhos Fagmanden

er det bedste. — Køb derfor i M. P. Jacobsens Malerforretning. Pap, Tapet, Møbelpoliture, Gulv-lakker, blandet og ublandet Maling, alle Nuancer, billige Priser, bedste Kvaliteter. Ordre fra Bygderne eksp. omgående Telef. 323.

Brugte Militærstøvler

med lange Skafter, reparerede og med gode, tykke Saaler kun 4½ Kr pr. Par. Gode, reparerede Marinesko med tykke Saaler kun 4 Kr. pr. Par. Forsendes portofrit pr. Postopkrævning. Skriv i Dag. Støvlelageret, Nørresundby.

Tað dýrasta komplet elektrisku radio kosta 370 kr. og síðan niðureftir. Teir dýrastu komplet battarimóttakararnir 315 kr. og niðureftir. — Við vanligum bylgjalongdum og fiskarbylgjum.

N. A. Eidesgaard.

TH. 203. Tórshavn' TH. 203.

Eastwood & Holt Fur Brokers

77, Upper Thames Street, London E. C. 4
Mink, Solvrev, andre Skinn.
Send Deres Skinn til os for auk-jons- og underhåndssalg.
Cameron Wharf, London E. C. 4.

Bekendtgørelse

om

Pristal paa Færøerne.

Det bekendtgøres herved, at Pristallet paa Færøerne var:
den 1. Juli 1939 100
den 20 December 1939 116

Pristallet er i Henhold til Lagtingets Vedtagelse af 19. November 1939 udregnet af Amtet i Samarbejde med Lederen af Lagtingskontoret og Formændene for Føroya Fiskimannafelag, Føroya Arbeidsmannafelag, Havnar Arbeidsmannafelag, Havnar Arbeidsgevarafelag og Føroya Banaðarfelag.

Pristal vil indtil videre blive udregnet hvert Kvartal paa Grundlag af Priserne i Kvartalets første Uge. Offentliggørelsen vil ske snarest muligt efter Kvartalets Begyndelse.

Det oplyses iøvrigt, at Pristallet, der er fælles for Thors-havn og Bygderne, er udregnet med Udgangspunkt i Varepri-serne den 1. Juli 1939, der er ansat til 100. Som Grundlag for Beregningerne er anvendt et Budget for en Familie be-staaende af 2 Voksne og 3 Børn. Denne Families Leveom-kostninger er beregnet til 2.261 Kr. efter de den 1. Juli 1939 gældende Priser. Ved Beregning- en af Leveomkostningerne er der gaaet ud fra, at samtlige Familiens Fornødenheder til-vejbringes ved Indkøb og ikke ved Naturalier.

Til Vejledning for interesse-rede oplyses, at Pristallet pr. den 1. Maj 1938 var 101.

FÆRO AMT den 5. Januar 1940.

Hilbert.

Meddelelse.

Af forskellige Grunde ophører undertegnede med at drive selvstændig Forretning fra Nytaar at regne.

De Sager, jeg har under Behandling, vil i Mangel af anden Aftale blive videreført af mig selv fra Landsretssagfører Hudsted-Andersens Kontor i Thorshavn, hvor jeg er antaget som Med-hjælper.

Henvendelse om nye Sager, i hvilke min Assistance ønskes, bedes derfor ske til Hudsted-Andersen.

Jeg takker mine mange Kunder for godt Samarbejde og haaber, at saa mange som muligt af disse ogsaa fremtidig vil benytte min Assistance.

Thorshavn, den 31. December 1939.

Med Højagtelse
C. Christensen,
Sagfører.

Reiðarir og fiskimenn!

Takið føroyskt kol til skipini og til heimabrúk í góð-ari tíð áðrenn siglt verður.

Tí! um øll skipini og allir manningarnir í effstu stund, knappiga troðkast saman at fáa sær Kol, kunnu trupulleikar væntast.

Fiskimenn, gangi saman í hvørjari bygð, og sigi mær frá.

Rich. B. Thomsen.

Takið vørú við
Tjaldrinum.

Pannukokur, bakaðar í Smør-
lika - UM!
Mølin - Skátavík.

FÆRØSK MARGARINE
VITA NR. 1.

Vitaminiseret.

er fremstillet af de bedste Raastoffer.

Prima danske
KARTOFLER
paa Lager.

- BILLIGSTE DAGSPRIS -
A.S BALSLEV & CO

Kunngerð.

Valstýrið í Havn ger kunnugt, at løgtingsval verður í Havnar valdømi týsdagin tann 30. januar 1940 í ting-stovuni í Havn.

Stemmað verður í tíðini frá kl. 10 f. p. til kl. 1 s. p. og aftur frá kl. 3 til kl. 8, men verður tá givið uppat, so skjótt sum stæður er komin í.

Í valdøminum verða hesi pláss roknað at vera meira enn 2 km. frá valstaðnum (tingstovuni):

Argir, Hoydalar, Hoyvík, Hvítanes, Norðadalur og Sund.

Havn tann 4. december 1939.

Fyri valslýrið

H. O. Hansen.

KUL og KOKS

leveres til billigste Dagspris fra Lager i Thorshavn.

A.-S. BALSLEV & CO
Telefon 20 & 237.

Útgevarar: Javnaðarmannafelag.

Blaðstjórar: P. M. Bam, Tvøroyri, ábyrgdarmaður.
P. K. Mouritsen, Tórshavn.
Prentsmiðja B. Z. Jensens, Tórshavn.